

Biblioteca

LAT-827

4002-07



UNIVERSIDAD DE PANAMA

UNIVERSIDAD DE PANAMA

CENTRO REGIONAL UNIVERSITARIO DE VERAGUAS



BIBLIOTECT



CENTRO UNIVERSITARIO
DE INVESTIGACIONES
BIBLIOTECOLOGICAS

PRIMER ENCUENTRO NACIONAL DE PROFESORES Y ESTUDIANTES
DE BIBLIOTECOLOGIA

13 y 14 de marzo de 1987

INFOBILA

No. Lat. 000829

No. Adq. _____

No. Sist. _____

Tipo de Adq. Donación

Fecha 07. Octubre 2011



UNIVERSIDAD DE BAHIA



ESTADÍSTICAS Y REGISTRO DE LAS ACTIVIDADES DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO TECNOLÓGICO

11. 10. 2011

INFORME

PRIMER ENCUENTRO NACIONAL DE PROFESORES Y ESTUDIANTES DE
BIBLIOTECOLOGIA. Santiago de Veraguas, 13-14 de marzo de 1987.

"El Bibliotecólogo Panameño ante los retos
actuales y futuros"

MEMORIA DEL PRIMER ENCUENTRO NACIONAL DE PRO-
FESORES Y ESTUDIANTES DE BIBLIOTECOLOGIA

Octavio Castillo Sánchez
Coordinador General

Centro Regional Universitario de Veraguas
Santiago de Veraguas
PANAMA
1987

INFOBILA

AUTORIDADES UNIVERSITARIAS

Doctor Abdiel Adames
Rector

Doctor Justo Medrano
Vicerrector Académico

Doctor Octavio Sousa
Vicerrector de Investigación y Post Grado

Prof. Ignacio Ramírez
Vicerrector Administrativo

Prof. Florencio Puga
Director
Centro Regional Universitario de Veraguas -CRUV-.

Prof. Octavio Castillo Sánchez
Coordinador
Escuela de Bibliotecología del CRU de Veraguas

COLABORACION: Estudiantes de la Escuela de Bibliotecología del
Centro Regional Universitario de Veraguas

MECANOGRAFIA: Estudiante Olegario Samaniego Espino

DISEÑO DE CAPA: Olegario Samaniego Espino

Encuentro Nacional de Profesores y Estudiantes de Bibliotecología,
1, Santiago de Veraguas, 1987

Memoria del Primer Encuentro Nacional de Estudiantes y Profesores de Bibliotecología / Coordinador general Octavio Castillo Sánchez. -- Santiago de Veraguas, Panamá : CRUV., 1987.

57 h. : il. ; 27 cm.

Nota: Las opiniones expresadas en los trabajos no son responsabilidad del Coordinador del Evento, sino de sus autores

CONTENIDO

	<u>Pág.</u>
PRESENTACION	1
Impacto del RAE : resumen analítico en educación para la búsqueda de información. Lic. Amelia Lee de Barakat ...	2
Política y planes de información a nivel nacional. Prof. Lidia M. Pérez de Salazar	8
Bibliometría. Análisis de citaciones. Profesor Octavio Castillo Sánchez	17
Análisis de la literatura indizada en el Biological Abstracts, sobre Panamá, 1975-1980. Licenciado Leonardo Alvarez L. y Maura M. de Echevers	23
Técnicas para estudiar a los usuarios : Delphy e Inci- dente crítico. Profesor Octavio Castillo Sánchez	39
El elemento humano ante la automatización : resistencia al cambio. Doctora Ana C. Torres	44
ANEXOS	52

P R E S E N T A C I O N

La Escuela de Bibliotecología del Centro Regional Universitario de Veraguas tuvo la iniciativa de convocar al "Primer encuentro nacional de Profesores y Estudiantes de Bibliotecología" celebrado en Santiago de Veraguas los días 13 y 14 de marzo de 1987.

En este evento, en el cual participaron profesores y estudiantes de Bibliotecología de todo el País, Panamá se honró con la presencia y exposiciones de 3 distinguidos profesionales de la Bibliotecología en la hermana República de Costa Rica, ambos catedráticos en la Universidad de Costa Rica.

Algunas de las conferencias o ponencias allí presentadas, se recogen en esta Memoria que me permito presentar, como un aporte a los estudios de esta importante especialidad y en la cual los entendidos en la materia pueden apreciar el contenido de fondo y forma de los trabajos presentados.

Este aporte, además es un indicador del esfuerzo y preocupación de los Bibliotecólogos de la Universidad de Panamá, en cuanto al avance presente y proyecto en el desarrollo del uso y servicio de las Bibliotecas.

Por ello, felicito a los profesores y estudiantes de las Escuelas de Bibliotecología de la Universidad de Panamá, al concurrir a este evento de gran importancia profesional, sobre todo para los estudiantes que se forman. Del mismo modo, y de manera muy especial, a los profesores y estudiantes de la naciente Escuela de Bibliotecología del C.R.U. de Veraguas cuya presencia en la región central del País ha sido afortunada en virtud de los aportes, a nivel regional, ya ofrecidas.

Por ello, con orgullo, en mi condición de Director del Centro Regional Universitario de Veraguas, presento, al público lector e investigador, este trabajo que contiene un resumen analítico de lo actuado en el Primer Encuentro Nacional de Profesores y Estudiantes de Bibliotecología.


PROF. FLORENCIO PUGA
DIRECTOR

SUB TEMA: ANALISIS Y RECUPERACION DE LA INFORMACION MANUAL Y AUTOMATIZADA

IMPACTO DEL RAE : Resumen analítico en educación para la búsqueda de información

Por: Lic. Amelia Lee de Barakat
Coordinadora del Centro de Documentación del ICASE
Universidad de Panamá

Señores Profesores y Estudiantes del
Departamento de Bibliotecología.
Profesores Invitados.

En primera instancia deseamos agradecer al Profesor Octavio Castillo, Coordinador del Ier. Encuentro de Profesores y Estudiantes de Bibliotecología, por su gentil invitación a intervenir en este Evento de suma importancia para la Bibliotecología Panameña. Nuestra presentación tiene como objetivo, invitar a todos los aquí presente, para que hagan uso de los beneficios que brinda el Programa de Extensión REDUC, con el cual estamos trabajando y al mismo tiempo, hacemos la salvedad que no pretendemos agotar toda la temática en esta oportunidad, sólo deseamos presentar una breve explicación, de manera que despierte en ustedes, el interés en el uso de una nueva modalidad de información puesta en ejecución a través de esta Red.

INTRODUCCION

El Centro de Documentación del Instituto Centroamericano de Administración y Supervisión de la Educación -ICASE-, ingresó, en el año de 1981, a la Red de Documentación e Información Educativa en América Latina y El Caribe -REDUC-. Esta Red se constituyó como tal, en la década de 1980, gracias al apoyo financiero de diversas agencias internacionales como la Fundación Ford, IDRC de Canadá y otras.

Desde sus inicios estuvo bajo la responsabilidad del Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación -CIDE-, ubicado en la

ciudad de Santiago de Chile, quien actuó como Centro Coordinador y por 8 Centros Nacionales asociados. Más adelante recibió la va liosa ayuda de la Agencia Internacional de Desarrollo -AID- y en esa forma pudieron ingresar nuevos Centros Nacionales. Hoy día, REDUC cuenta con 17 países miembros que podemos enumerarlos de la siguiente forma: Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Ecuador, Colom bia, Costa Rica, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

QUÉ ES REDUC?

Basados en las palabras que nos brinda J. Rossetti¹, sobre REDUC, es un sistema de información educacional en América Latina y El Caribe, con una tarea fundamental, la de recoger, procesar y di- fundir información relevante sobre los resultados de investigacio- nes y experiencias innovadoras en el campo educativo. Podríamos agregar que es un servicio cooperativo de comunicación regular en tre los Centros de Documentación e Información Educativa de nues- tra región, cuyo foco preciso es la relación entre investigación y desarrollo educativo, haciendo posible que se produzca la acción de seleccionar datos en torno a una necesidad.

Desde su fundación, REDUC ha crecido enormemente hasta el punto que en cada uno de estos países miembros se elaboran una variedad de documentos de gran importancia para el área educativa porque cumplen una función intermedia. Todo este esfuerzo, se traduce en los productos de REDUC, los que podemos enumerar a continuación:

1. Resumen Analítico en Educación -RAE-.
2. Estados del Arte (Análisis del conocimiento),
3. Bibliografías Nacionales.
4. Índices Analíticos de Artículos de Prensa Nacional.
5. Memorias de los Encuentros Nacionales en Educación.
6. Bibliografías Temáticas.
7. Boletín Monotemáticos de RAEs

¹ Josefina Rossetti, "Proyecto impacto", Noticias de la Red, Santiago de Chile, Nº 33 (set. 1986), p.2.

8. Microfichas de Documentos.

LOS USUARIOS DE REDUC

La comunidad de usuarios de REDUC, está compuesta por investigadores, planificadores, administradores, docentes de los distintos niveles y estudiantes universitarios. A nivel nacional se relacionan por medio de los servicios de consultas en cada uno de los Centros de Documentación e Información y a nivel regional de América Latina y El Caribe, por medio de correspondencia, por teléfono y en un futuro no muy lejano a través de una base de datos computarizados.

A nivel nacional, siendo el ICASE, la sede en Panamá, de igual forma está extendiendo sus servicios a todas las instituciones de educación en el país. Los productos de ICASE/REDUC, SE ESTAN DISTRIBUYENDO EN TODAS LAS INSTITUCIONES educativas tanto oficiales como particulares.

UN INSTRUMENTO DE DIFUSION DE INFORMACION

Entre la gran producción de publicaciones ofrecidas por REDUC, contamos con una obra que se distribuyó desde los comienzos del Programa, en el principal producto de la Red, al cual se le ha denominado RAE. El mismo surgió, con el propósito de reunir información analizada de investigaciones y de otras experiencias, de forma que permitiera recuperar, procesar y difundir los resultados de estos estudios. En esta forma era posible conocer lo que se estaba haciendo y al mismo tiempo se desarrollaba una nueva capacidad de investigación y resolución de la problemática educativa nacional.

El RAE viene a incrementar un nuevo modelo de uso de información sin que haya la necesidad de recurrir al documento original, el mismo sintetiza información haciéndose accesible al usuario, en un corto tiempo.

Realmente puede decirse que es un documento de valor incalculable; representando la sustancia misma de la información en materia educativa, como instrumento de análisis para el usuario; a la vez, facilita su aprehensión y comprensión porque de acuerdo a las

pautas establecidas por REDUC, su redacción debe ser clara, sencilla, precisa y suficiente como para cubrir las necesidades de información del investigador.

El RAE, por tratarse de un trabajo analítico se quiere guardar la mayor fidelidad al documento original porque precisamente se trata, no un análisis subjetivo, sino de una condensación de información.

Quienes tienen la misión de elaborar RAE, éstos son los analistas de información, deberán tener el cuidado de seguir algunas pautas desarrolladas por REDUC, basado en el tipo de desarrollo definido como "analítico".

Su redacción deberá resumir el informe de acuerdo a un patrón dentro del sistema, usando unos esquemas de trabajo llamadas Hojas de Descripción Bibliográficas (HDB). Este patrón puede sintetizarse en 4 aspectos fundamentales que por cierto no vamos a analizar exhaustivamente en esta ocasión, dado que este análisis es materia de una sesión de mayor extensión pero consideramos necesario señalar básicamente lo siguiente:

1- Algunas precisiones sobre los RAEs :

- la fidelidad al texto, objeto de análisis, por ello es necesario detectar lo que dice el autor;
- la capacidad comunicativa de lenguaje usado en el resumen;
- los resúmenes no deben ser muy extensos; requieren aproximadamente 400 palabras en su contenido y 100 en la parte descriptiva;
- pueden incluirse en los RAEs, los siguientes materiales:
 - investigaciones educativas (descriptivas o metodológicas).
 - artículos de revistas
 - ponencias de seminarios o cualquier otro evento educativo de grado;
 - libros
 - estudios sobre experiencias en material de educación
 - informe final de seminarios, donde expongan los traba-

jos presentados

- artículos de periódicos
- legislación educativa (leyes , decretos)
- memorias anuales de actividades educativas
- informes de misiones o proyectos.

2- Guía para su elaboración

Para su elaboración se toman en cuenta 2 criterios fundamentales:

- a) Aporte del documento para el desarrollo educativo;
- b) Calidad del documento en términos de aplicación.

EL TESAURO DE LA UNESCO : OIE:

Esta obra presenta un conjunto definido y controlado de términos relacionados entre sí, con el objetivo de usarse para la ordenación y búsqueda de información.

Unesco lo define como "una lista de términos para la indización y la recuperación de documentos y de datos en el campo de la educación"² Esta lista de términos ofrece en forma coordinada y relacionada de manera semántica y genérica, la que cubre ampliamente un campo específico del conocimiento. A estos términos se les denomina descriptores. En su ordenación aparecen 5 listados que facilitan su manejo para una mejor indización y recuperación.

En relación a los listados o categorías enumeramos a continuación los siguientes:

- 1- Títulos generales de los campos semánticos y facetas;
- 2- lista alfabética de descriptores e identificadores;
- 3- lista alfabética de los descriptores relativos a educación de adultos;
- 4- lista por faceta de descriptores y de identificadores; y
- 5- lista de permutación.

Para terminar creemos necesario anotar lo siguiente:

- la producción de RAES en Panamá desde su inicio en la Red

² Tesauro de la UNESCO: OIE. -- 4a ed. -- París: Unesco, 1984. --p.v.

hasta el presente ha llegado a la suma de 500 documentos analizados producto de estudios elaborados en Panamá y sobre Panamá por investigadores en el área educativa. Esta información ha sido publicada en 7 números hasta el año 1986.

De todo lo anterior, queremos dar por terminada nuestra participación haciendo una vez más invitación a todos los asistentes a este evento para que hagamos uso de los servicios del Centro de Documentación de ICASE / REDUC.

BIBLIOGRAFIA

ENCUENTRO Nacional de Investigadores Educativos:- Uso de Información y Documentación (29 : 1986, : Guatemala). Informe final. -- Guatemala : URL : CINDEG / REDUC, 1986. -- 123p.

ENCUENTRO Regional de REDUC (32 : 1986 : enc. 27-30 : CIDE: Santiago, Chile). Informe. El crecimiento de un sistema latinoamericano de información en educación. -- Santiago, Chile: CIDE / REDUC, 1986. -- 124p.

GUTIERREZ N., Gonzalo. Resúmenes analíticos en educación. Manual del analista / Gonzalo Gutiérrez N., Marta Zeballos A. -- Santiago, Chile: CIDE / REDUC, 1982. -- 24 p.

ROSSETTI, Josefina. "El significado de REDUC". --p.2--7. -- En Noticias de la Red. -- Santiago, Chile, N°33. (sep. 1986).

_____. "Impacto de la información en el mejoramiento de la educación latinoamericana : el caso de REDUC". -- p. 25. -- En Noticias de la Red. -- Santiago, Chile, N° 34 (oct. 1986).

TESAURO de la educación Unesco: OIE. -- 4a ed. rev. -- París : Unesco, 1984. -- 365p.

SUB TEMA : SISTEMAS / CENTROS DE INFORMACION

POLITICAS Y PLANES DE INFORMACION A NIVEL NACIONAL

Por: Prof.: Lidia M. Pérez de
Salazar

Directora del Departamen-
to de Bibliotecología,
Universidad de Panamá.

A medida que en plano nacional e internacional se toma conciencia del valor de la información, los responsables de establecer políticas deben asegurar que los conocimientos profesionales y especializados del mundo sean utilizados adecuadamente para guiar la evolución económica y social. En todas las etapas, la política de desarrollo de servicios de información deben formar parte de la política y planificación científica, técnica y económica de una nación.

Una política nacional de información científica y tecnológica puede estimular la publicación de los resultados de todas las investigaciones científicas y técnicas, y de los adelantos y aplicaciones desarrollados en el país. Puede promover la coordinación de centros de datos y de servicios de bibliotecas y de las redes de transferencia de información.

1. OBJETIVOS PRINCIPALES DE LA POLITICA DE INFORMACION

Una política nacional de información científica y tecnológica debe perseguir las siguientes metas generales:

- Asegurar la utilización óptima de los conocimientos acumulados en la ciencia, la tecnología, la economía, y las ciencias sociales, a fin de alcanzar los objetivos nacionales de progreso social;
- Asegurar la disponibilidad de información adecuada para las decisiones, la administración y las opciones de políticas, tanto en el gobierno como en la empresa privada;
- Atraer la atención de los organismos públicos y privados

hacia los problemas relativos al acceso a la información y su utilización;

- Asegurar servicios de información que respondan a las necesidades actuales y capacidades para desarrollarse, a fin de satisfacer la necesidades futuras de quienes generan, procesan, difunden y utilizan información; y
- Promover la cooperación nacional e internacional para el intercambio de informaciones y conocimientos técnicos.

De las metas generales surgen dos problemas políticos:

- Los sistemas de información de un país deben ser centralizados o formar una red interconectada de componentes relativamente independiente?
- En qué medida un país debe esforzarse por bastarse a sí mismo más que depender de fuentes extranjeras o internacionales?

En respuesta a las dos preguntas, Unesco recomienda, para una política nacional de información en los países en desarrollo, la siguiente estrategia:

Deberá establecerse un organismo nacional con el apoyo del gobierno, con miras a planificar las mejoras a introducir en los servicios de información científica, promover el crecimiento de los recursos de las bibliotecas científicas, y desarrollar una reserva común de mano de obra clasificada.

2. ESTABLECIMIENTO DE ORIORIDADES

El diseño de un sistema nacional o regional de servicios de información requiere, en primer lugar, que se analicen las prioridades para el desarrollo científico, técnico, económico y social del país o de la región, que se estudien las necesidades de los usuarios y los vacíos en materia de reuniones nacionales de información y que se decidan las prioridades para el establecimiento del sistema y de sus futuros servicios.

Actividades mínimas del Sistema Nacional

- Asegurar servicios básicos tales como los canales de comunicación y de publicación; la adquisición y reunión de fuen-

tes de información, tales como libros, publicaciones periódicas, patentes, normas y otros documentos de interés; el intercambio de esos documentos con otros servicios de información por medios de servicios de préstamos interbibliotecarios, etc.

- Realizar las operaciones básicas de identificación y localización de las fuentes de información-catálogos colectivos, servicios de resúmenes y de índices, etc.
- Asegurar servicios esenciales que permitan la difusión de información con la ayuda de los servicios de bibliotecas, de traducciones, etc.
- Asegurar servicios para el depósito y la centralización de la distribución de documentos y datos locales y foráneos, importantes para los programas nacionales de desarrollo.

Las prioridades pueden surgir no sólo de las disciplinas a cubrir sino también de la estructura de los servicios a suministrar en función, por ejemplo, del énfasis en ciertos tipos de documentos, en los intercambios, en los servicios de traducciones, etc. ejemplo:

- Mejoramiento de los medios de la Biblioteca Nacional y Bibliotecas Escolares
- Información sobre el planeamiento del desarrollo rural y urbano.

Otro método para definir prioridades es establecer una lista detallada de los problemas de desarrollo y luego determinar qué ayuda puede brindar un servicio de información para la solución de cada uno de ellos.

Ejemplo: - Retardando el desarrollo de la pequeña industria.

- Falta de economía apropiada
- Prácticas de administración deficiente
- Falta de conocimiento del mercado
- Baja productividad

Se formula una política de información para el desarrollo de la pequeña industria, a fin de facilitar la transferencia de in-

formación tecnológica y respaldar los esfuerzos de los grupos de asistencia técnica industrial.

3. LAS AUTORIDADES GUBERNAMENTALES.

Sus responsabilidades y Funciones.

Se debe señalar claramente la función del Estado desde el principio.

El sistema nacional de servicios de información normalmente debe basarse en obligaciones legales que le permitan cumplir su misión. Se deben definir claramente las responsabilidades relativas al control y desarrollo del sistema nacional de servicios de información, a la planificación, asignación directa de fondos, financiamiento indirecto por medio de subvenciones y donaciones, supervisión de métodos, etc.

El UNISIST, como parte del programa de la UNESCO, recomienda el establecimiento en cada país de focos nacionales encargados de elaborar la política y preparar el planeamiento, lo cual involucra el estímulo, la ayuda financiera, y la coordinación de las actividades de información.

El Órgano estatal que se escoja para administrar las actividades de información debe tener las siguientes funciones:

- Planeamiento y promoción
- Coordinación
- Actividades de consultoría y asesoramiento.

3.1. Planeamiento y promoción:

- elaboración de planes a largo y corto plazo para actividades ligadas a otros elementos del plan de desarrollo del país;
- acciones con miras a la promoción del sistema de información, proyectos de organización y técnicas, análisis de sistema;

3.2. Coordinación en cada una de las siguientes actividades:

- actividades de los centros de documentación y de datos y de los servicios de bibliotecas para evitar duplicaciones, en los servicios de intercambio con otros semejantes en el

extranjero , en traducciones, en búsquedas documentarias, etc;

- de educación y formación de profesionales y agentes de información del país;
- de investigación, de desarrollo y de estudios destinados a la esfera de los servicios de información;
- de cooperación internacional, de contactos en el extranjero;

3.3. Actividades de Consultoría y Asesoramiento:

- para órganos gubernamentales, en materia de servicios de información
- para la administración pública, en materia de disposiciones legales importantes para el sistema de servicios;
- en el área de la metodología, normalización, clasificación;
- sobre equipamiento moderno (computación, telecomunicaciones, reprografía), métodos modernos de trabajo, proyecto y construcción de edificios para servicios de información.

Este organismo podría consistir en un comité de expertos que representan los diversos campos de los servicios de información y que tuvieran conocimientos y experiencias específicos. Deberán también formar parte del cuerpo de asesores, los representantes de las comunidades, de usuarios-científicos, ingenieros y dirigentes. Dicho organismo podría funcionar como parte de un ministerio o de otro órgano estatal o depender directamente del gobierno.

4. ELEMENTOS QUE INTERVIENEN EN EL DISEÑO DE SISTEMAS NACIONALES DE SERVICIOS DE INFORMACION.

El diseño del sistema es una tarea minuciosa y que toma tiempo. Para la elaboración del estudio se puede aprovechar la asistencia de organizaciones internacionales y expertos de países desarrollados.

Elementos Principales para el Diseño de un Sistema de Información:

- Análisis de la necesidad de información de los usuarios.
- Análisis de la situación actual de las colecciones en las bibliotecas y servicios de información.
- Estudio de las principales relaciones del sistema que deben conformar la red en el país.
- Estimación de la cantidad de personal necesario para el Sistema.
- Estudio para la provisión de locales, materiales y técnicas, acordando importancia a las correlaciones entre el equipamiento técnico y las unidades individuales del sistema.
- Enunciación de una política de planeamiento y desarrollo que acuerde importancia a los objetivos de la política de información y se ocupe de los problemas económicos y legales.
- Un plan financiero para la realización del sistema, en el cual se combinen las asignaciones provenientes del estado y de otras fuentes, tales como la industria o diversas instituciones.
- Creación de un mecanismo de activación.

El diseño del sistema necesita abordar el problema de la centralización y de la descentralización. No existe un modelo uni-

versal válido. Las experiencias de los países desarrollados muestran que la solución depende de muchos factores, pero especialmente del desarrollo de la estructura del país y de su sistema político, social y económico. Se debe evaluar cada factor individualmente.

El problema puede ser resuelto en etapa. En la etapa inicial, cuando se está constituyendo un sistema de servicios, un país establecerá, casi con certeza, uno o más centros nacionales. En etapas posteriores, a medida que el país adelante en su propio trabajo científico, algunos de los servicios pueden ser descentralizados y es posible establecer centros especializados y/o regionales. Sin embargo, la descentralización necesita ser cuidadosamente planificada y coordinada por el gobierno.

5. ESTRUCTURAS Y PRINCIPALES COMPONENTES DE UN SISTEMA NACIONAL DE SERVICIOS DE INFORMACIÓN

En el diseño de un sistema nacional para servicios de información todos los componentes del sistema sean de organización u operacionales deberán estar integrados y claramente definidos. Los principales componentes de un Sistema Nacional de Servicios de Información pueden ser:

- Autoridades estatales encargadas de la planificación y coordinación del sistema de servicios en el país.
- Un centro o varios centros nacionales de datos, de documentación y de referencia.
- Una red de servicios especializados de información y de datos (por disciplinas o por objetivos) y que se constituirían gradualmente de acuerdo con las necesidades del desarrollo económico, científico y técnico.
- Una red nacional de colecciones documentarias, sea independientes o integradas en otros servicios que tengan acuerdos de préstamos, para cubrir las necesidades de información en campos específicos de la ciencia y la técnica.
- Centros de servicios para tratar materiales especiales y servicios que cubren publicaciones primarias.

6. FINANCIAMIENTO DEL SISTEMA NACIONAL DE SERVICIOS DE INFORMACION.

El desarrollo de los servicios de información implica inversiones de costo considerables redituables a largo plazo, cuyo resultado "la información" se logra sólo después de puesta en marcha. En muchos países la provisión de información relativa al desarrollo es considerada de suficiente interés general como para que los servicios sean gratuitos; en estos casos el costo total es sufragado por el gobierno.

Los gastos de establecimiento y operación de los centros de información pueden ser sufragados por:

- subsidios gubernamentales
- ayuda de organizaciones internacionales
- ayuda de fundaciones y otras organizaciones privadas en el país y el exterior.
- pagos de usuarios
- pagos y donaciones de grupos o de proyectos que tienen una necesidad importante de datos.

PROYECTO PARA EL PLANEAMIENTO DE UN SISTEMA NACIONAL DE INFORMACION EN PANAMA.

En Panamá, no contamos con una política nacional de información. A pesar de que, en los últimos años podemos notar un avance en el desarrollo de bibliotecas y centros de información.

Hace varios años, sentimos la necesidad de crear este sistema Nacional de Información. Así tenemos que, en 1977 se realizó un diagnóstico para el desarrollo de servicios de información científica y tecnológica en Panamá, este estudio tenía como objetivo identificar la áreas donde se necesitaban servicios de información-científica y tecnológica e indicar a grosso modo el tipo de servicio más apropiado en cada área, con el fin de elaborar un esbozo del sistema nacional de información. El documento que recoge esta información se titula "Diagnóstico para el desarrollo de servicios de información científica y tecnológica en Panamá", publicado por la Dirección de Planificación Económi-

ca y Social.

Del 19 al 26 de octubre de 1983, se llevó a cabo el Seminario-Taller sobre Estrategias para la creación de un Sistema Nacional de Información Especializada para el Desarrollo, patrocinado por la Presidencia de la República. Participaron como instructores, los expertos Doctora Ursula Albertus, asesora Regional del Programa General de Información de la Unesco para América Latina y el Caribe, y el Doctor Julio Cubillo, Asesor Regional en Información.

Asistieron a este evento, representantes de todas las unidades de información de la ciudad de Panamá y la Escuela de Bibliotecología de la Universidad de Panamá.

Como una actividad previa al seminario, se realizó una encuesta sobre la infraestructura de los servicios de información en Panamá, con el propósito de recabar información básica sobre las unidades de información existentes en el país y su situación actual.

Como producto de esta actividad, se presentó un informe al Ministerio de la Presidencia. El cuerpo principal del documento contiene una primera sección introductoria que pretende ubicar el evento en un contexto histórico y precisar su posible aporte describiendo sus alcances, métodos y resultados. La segunda sección trata sobre el marco referencial de un sistema nacional de información para el desarrollo en Panamá. Luego, la tercera sección incluye la estrategia para implementar el sistema nacional. Por último, se incluye una cuarta sección donde se han vertido conclusiones y recomendaciones principales.

SUB TEMA : ESTUDIO DE CASOS

BIBLIOMETRIA

ANALISIS DE CITACIONES

Profesor: Octavio Castillo S.

C. R. U. de Veraguas.

El objetivo principal de nuestra participación en este Evento que reúne a un grupo considerable de profesionales y a la mayoría de los estudiantes de bibliotecología de nuestro país, es el de ofrecer algunos lineamientos sobre el estudio de la literatura registrada mediante el uso de procedimientos aplicables en bibliotecología y ciencia de la información, específicamente a través del uso de la bibliometría. Por ello, creímos conveniente comentar dos trabajos realizados en donde se intenta aplicar una ley Bibliométrica y otro que analiza las referencias bibliográficas citadas en los trabajos de un vehículo de divulgación de la Universidad de Panamá.

1. BIBLIOMETRIA.

Es necesario iniciar nuestra intervención hablando en primer lugar sobre los patrones de comportamiento de la información registrada.

La información registrada, como materia prima pasiva, no puede tener ni tomar un comportamiento igual al humano. El conocimiento, a través de la literatura registrada, es producido por individuos de manera que ciertos patrones son fáciles de observar.

Los patrones de producción y uso de la literatura son a menudo el producto de factores sociales más allá de la capacidad intelectual del humano. Estos factores humanos son constantes. Esto habilita, a los que trabajan con la información, hacer uso de otros patrones para el control, diseminación y entendimiento más eficiente de la información en la sociedad.

Una forma de conocer los patrones de comportamiento de la literatura registrada es a través de los llamados estudios bibliométricos.

Los estudios bibliométricos integran el comportamiento del conocimiento y de la literatura como parte de los procesos de comunicación. Entonces, qué es bibliometría? ES UNA RAMA DE LA INFORMACION QUE TRATA DE ANALIZAR CUANTITATIVAMENTE LAS PROPIEDADES Y COMPORTAMIENTO DEL CONOCIMIENTO REGISTRADO. Investiga el comportamiento de la literatura como parte de los procesos de comunicación.

Existe un conjunto de leyes que conforman la bibliometría. Debemos estudiar un número considerable de estas leyes y utilizarlas en el perfeccionamiento o planeamiento de los sistemas de información.

Las leyes bibliométricas se fundamentan en distribuciones estadísticas. No son leyes naturales innatas, pero se basan en patrones de conducta o comportamiento de los usuarios y de los autores.

Los estudios bibliométricos, como se indicó anteriormente, estudian el conocimiento registrado, no al propio conocimiento. Las distribuciones que pueden ocurrir en la bibliometría son generalmente hiperbólicas.

Es decir, cada distribución que ocurre con una entrada incrementada geométricamente, producirá una salida aumentada aritméticamente. Estas distribuciones tenderán a crecer cuando una colección de registros iguales se selecciona sobre la base de que "un suceso crea suceso".

Por ejemplo, cuando un autor selecciona una revista para publicar su artículo escogerá la revista que de acuerdo a su juicio ha publicado anteriormente los mejores trabajos.

Las leyes bibliométricas más utilizadas son:

- a. para conocer la dispersión de la literatura: se utiliza la Ley de Bradford, fundamentada en 1948.
- b. para conocer la productividad científica: la Ley de Lotka, 1926.

Seguidamente haremos algunos comentarios referentes a un estudio donde se pretendió la aplicación de la Ley de Lotka, cuyo

objetivo fue el de presentar una aproximación sobre la aplicación de la Ley Lotka a la literatura bibliotecológica en los autores hispanoamericanos que publican sus trabajos en revistas del área.

La Ley de la productividad de Autores científicos fue propuesta por Alfred Lotka, en 1926. La misma nos dice: Dado un número de autores que han escrito un artículo, el número de autores con dos, tres, cuatro... artículos puede ser predicho. Es decir que el crecimiento de la literatura científica se adhiere a la ley del cuadrado inverso, en donde por cada 100 autores que han contribuido con un artículo, 25 contribuirán con 2 artículos; más o menos 11 contribuirán con 3 artículos; más o menos 6 contribuirán con 4 artículos, y así en adelante; el número de trabajos (n) contribuciones es: $1/n^2$. Esta ley ha sido modificada dependiendo del área a la cual se aplica. En ciencia de la información, Voos en 1974, sugiere la modificación de la fórmula, quedando de la siguiente forma: $1/n^{3.5}$.

Cuando se aplicó la Ley de Lotka, se utilizó la colección de revistas sobre bibliotecología, documentación y ciencia de la información existente en una biblioteca brasileña.

Procedimientos metodológicos: al aplicar la Ley de Lotka a la literatura latinoamericana sobre Bibliotecología y Ciencia de la Información.

- a. levantamiento bibliográfico, anaquel por anaquel, revista por revista.
- b. el levantamiento incluyó identificar el nombre de los autores (878 artículos) por revista (53 revistas en español).
- c. separar los artículos con autoría.
- ch. definir el universo a estudiar: 47 revistas que contaban con 606 artículos con autoría.
- d. los artículos con dos o más autores, sólo se tomó en cuenta el que aparecía en primer lugar; es decir, las co-autorías no se tomaron en cuenta.

El análisis de la información levantada y los resultados del estudio en mención nos proporcionó las siguientes conclusiones:

- a. El hecho de que las revistas no se encontraban completas, bajó los índices de productividad real de los autores así como la producción por revista.
- b. La ley de la productividad no se cumplió en el caso de la literatura bibliotecológica hispanoamericana.
- c. En los últimos años se observa que los diferentes países latinoamericanos aumentan el N^o. de revistas que publican artículos sobre el tema.
- ch. Hay una tendencia a publicar artículos sobre bibliotecología en revistas que no son específicamente del área.

2. ANALISIS DE CITACIONES

Las citas están siendo la materia prima para el estudio de la información. Son las referencias encontradas al final o en las notas al pie de página de cualquier trabajo previamente publicado, de las cuales el autor ha hecho uso en su trabajo. Una citación es el conjunto de una o más referencias bibliográficas que, incluidas en una publicación evidencian círculos / uniones entre individuos, instituciones u áreas de investigación, ya que muestran el relacionamiento de una publicación con otra.

Razones por las cuales se usan las citas, según Weinstock, (1971):

- a. hacen un homenaje a los pioneros;
- b. da crédito a los trabajos relacionados;
- c. identifica metodología, equipos, etc.;
- ch. provee los antecedentes leídos;
- d. censura trabajos previos;
- e. confirma pertenencia;
- f. alerta a los investigadores para próximos trabajos;
- g. anticipa datos y tipos de hechos;
- h. identifica las publicaciones originales;
- i. discute afirmaciones prioritarias de otros.

2. elaboración de fichas por cada material citado (al final del artículo o al pie de página) identificando los datos relativos a la referencia bibliográfica;
3. identificación del tipo de documento;
4. análisis cuantitativo de la información recolectada.

Conclusiones:

1. 17 autores escribieron el 25 % de los trabajos;
2. un porcentaje elevado de citaciones corresponde a trabajos publicados en español;
3. autores más citados también publicaron sus trabajos en varias revistas;
4. bajo porcentaje de auto-citaciones.

Por existir un alto porcentaje de artículos sin citas (47% de los artículos), el comité editorial debe ser más exigente a este respecto. (artículos sin citas no pueden incluirse en el estudio).

BIBLIOGRAFIA

CASTILLO S., O. Acercamiento bibliométrico aplicando la ley de Lotka a la literatura bibliotecológica latinoamericana existente en la Biblioteca del IBICT. -- Río de Janeiro, 1980. 15 h.

CASTILLO S., O. Análisis de la literatura citada en los artículos publicados en la Revista Acción y Reflexión Educativa del ICASE, durante el período de 1978-85. -- En: Evento de Investigaciones sobre Educación en Panamá, 3. -- Panamá: ICASE, 1987. p. 53-65.

ROWLEY, J. E., & TURNER, CMD. The dissemination of information / J. E. Rowley & CMD. Turner. -- London: André Deutsch Ltd., 1978. p. 23-39.

WINSTOCK, M. Citation indexes. -- Citado por Rowley & Turner. -- Op. cit.

Murilo, en 1982, agrega que las citas:

- a. contribuyen al desarrollo de la ciencia;
- b. constituyen una importante fuente de información;
- c. ofrecen a los bibliotecarios / documentalistas datos importantes para la formulación de un programa de adquisición para bibliotecas y centros de información.

La lista obviamente omite algunas otras posibles razones de las citas; por ejemplo, la auto-citación. Pero también es posible que algunas citas muy recientes no se incluyan. Cualquiera de las razones para la cita de un artículo asume que existen relaciones entre dos artículos o trabajos.

La cita no es una unidad, pero sí un evento, y sólo es cuantificable en términos de la frecuencia en la ocurrencia.

Los análisis de citas constituyen una valiosa medida para el conocimiento de la ciencia, reflejan el consenso de una comunidad, suplen el sistema social de la ciencia con indicadores válidos que no dependen de las manipulaciones personales.

Las citas también han sido utilizadas como instrumento de recuperación y como mecanismo que muestra la estructura y propiedades de la literatura.

Estudio de caso: análisis de la literatura citada en la revista Acción y Reflexión Educativa del ICASE, 1978-85, con el objeto de determinar las características / comportamiento de la literatura citada en los artículos publicados en esta revista:

Se identificó:

- distribución del material por tipo (revista, libros, tesis, etc);
- distribución por país de origen;
- revistas más citadas;
- autores más citados ("frente de pesquisa");
- autocitas.

Procedimiento:

1. Revisión de cada número de la revista;

ANALISIS DE LA LITERATURA INDIZADA EN EL BIOLOGICAL ABSTRACTS SOBRE PANAMA 1975 - 1980.

Por: Leonardo Alvarez Lora,

Prof. Asistente, Depto. de
Bibliotecología Facultad
de Humanidades.

Maura N. de Echevers,

Prof. de Estadística, Depto.
de Estadística Económica y
Social Facultad de Economía.

RESUMEN

Se analiza la información sobre Panamá indizada en el BIOLOGICAL ABSTRACTS, durante el período 1975 - 1980, utilizando la "Ley de Bradford" sobre la dispersión de la información. La compilación y tabulación de los datos se realiza en forma manual. En el análisis se consultan 12 volúmenes, de los cuales se compilan 537 referencias, las que se clasificaron por: cantidad de referencias por volumen y año, país de procedencia, idioma(s), áreas investigadas, publicaciones periódicas con mayor número de referencias, productividad de artículos por autor; en el caso de la información aparecida en Panamá (53 referencias), se clasificó por entidades.

OBJETIVO

Analizar la literatura sobre Panamá indizada en el BIOLOGICAL ABSTRACTS en el período 1975 - 1980.

INTRODUCCION

La bibliometría se le define como el empleo de métodos matemáticos en los materiales bibliográficos y otros medios de comunicación. La aplicación de esta técnica puede ayudarnos a:

- Definir fuentes de información.

- Balancear el costo de compra y almacenamiento de materiales bibliográficos conforme a las exigencias de su utilización.
- Lograr el nivel óptimo de servicio ante factores como los recortes presupuestarios y el aumento en los costos operacionales.
- Evaluar colecciones y la producción científica en cualquier área.

ANTECEDENTES

La aplicación de las técnicas bibliométricas en Panamá, puede decirse que es nueva; no obstante en las bibliotecas y Centros de documentación, se han aplicado regularmente métodos estadísticos.

Específicamente se han aplicado técnicas bibliométricas en tres (3) trabajos, en los cuales se ha implementado la "Ley de Bradford" sobre dispersión de la información en dos (2) de ellos; y la "Ley de Lotka" que trata sobre productividad de autores, la otra investigación. De estos estudios dos (2) tratan sobre asuntos panameños.

QUE ES BIOSIS?

Es el mayor servicio especializado de resúmenes e índices del mundo publicado en idioma inglés, para las áreas de biología y ciencias biomédicas. Su mayor publicación es el BIOLOGICAL ABSTRACTS.

El BIOLOGICAL ABSTRACTS es una publicación que indiza información en las áreas de ciencias naturales y biomédicas y su periodicidad es quincenal. Resume más de 135 mil documentos, arreglados dentro de 500 asuntos diferentes. Esta fuente indiza más de 8,085 títulos.

De los 500 tópicos arreglados que contiene esta fuente en este trabajo, se ha estudiado 35 áreas que corresponden al 7%. De los 8,085 títulos indizados, sólo el 2.3% de los mismos registra información sobre Panamá, equivalente a 184 títulos. En el caso de los países que indizan información sobre Panamá, éstos suman

32 de 110 que registra la fuente consultada, y le corresponde el 29.1%.

METODOLOGIA

Se realizó el análisis bibliográfico del BIOLOGICAL ABSTRACTS, consultando 12 volúmenes que comprenden el período 1975 - 1980.

Se procedió, en primer término, con la revisión del índice de materias y localizamos los asuntos referentes a Panamá. Posteriormente, se registraron los números de acceso y se procedió a localizar las referencias en el índice de resúmenes, de los cuales se compilaron los siguientes datos bibliográficos:

- Autor (es)
- Asunto investigado
- País
- Idioma
- Título de la publicación
- Entidades (en el caso de Panamá)

Terminada la etapa de compilación, se procedió a contabilizar las fichas bibliográficas que se obtuvieron 537 referencias bibliográficas, las cuales se tabularon y se confeccionaron los cuadros estadísticos que presentan la información obtenida detalladamente. La última etapa de la investigación consistió en el análisis de la información.

DISCUSION Y RESULTADOS

La producción de artículos sobre Panamá en los años 1975 - 1980 la constituyen 537 referencias, las cuales se presentan en el cuadro Nº 1. Corresponde al año 1977 indizar la mayor cantidad de artículos que totaliza 101 y el año 1979 presenta la producción más baja en los años estudiados con sólo 79 artículos publicados. (Ver Gráfica Nº 1)

El índice analizado tiene una periodicidad de dos volúmenes por año, cada volumen lo constituyen 12 números, éstos son publi-

cados dos veces al mes. En total, se consultaron 144 números.

CUADRO Nº 1 REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS SOBRE PANAMA SEGUN VOLUMENES 1975 - 1980.

AÑO	TOTAL	Artículos Publicados		Volúmenes	
		I Semestre	II Semestre	I Semestre	II Semestre
1975	99	50	49	59	60
1976	82	35	47	61	62
1977	101	40	61	63	64
1978	84	48	36	65	66
1979	79	40	39	67	68
1980	92	46	43	69	70

Fuente: Biological Abstracts

El cuadro Nº 2 muestra las 537 referencias distribuidas en 184 revistas que fueron publicadas durante los 6 años de estudio. Estos datos se registran en orden decreciente. Se observa que una revista contiene o registra 42 artículos sobre Panamá. En segundo lugar, una revista que contiene 22 artículos y así sucesivamente distribuidos a través del cuadro. Encontramos, por último, que 90 revistas contienen sólo un artículo.

Esta distribución sigue la ley de dispersión de Bradford, bibliotecario inglés, quien afirmaba que los artículos de revistas científicas de diversas especialidades tienden a dispersarse en las revistas, de tal manera que éstas forman zonas de productividad decreciente y siguen aproximadamente una serie geométrica.

La primera zona corresponde a revistas dedicadas sólo a la materia, la segunda zona estaría dedicada a revistas menos vinculadas que la de la primera. De ésto se desprende que la tercera zona contiene un número de revistas n^2 mayor. Esta es $1 : n : n^2$.

que han sido tema de interés por los investigadores. Estas áreas han sido agrupadas en grandes tópicos. Sobresale el área de los INVERTEBRADOS EN GENERAL Y ECOLOGIA SISTEMATICA con 165 referencias, seguido de BOTANICA GENERAL Y SISTEMATICA con 116 referencias.

El cuadro Nº 4 muestra los países que han publicado artículos sobre Panamá. Llama la atención la cantidad de países que investigan sobre Panamá. La mayor proporción fue realizada por los Estados Unidos de Norteamérica, que en el estudio aporta el 71.2% de las investigaciones, seguido de Panamá que aporta el 19.9%. El resto de los artículos son publicados por otros países como se detalla en el cuadro.

CUADRO Nº 4. ARTICULOS PUBLICADOS POR PAISES SOBRE PANAMA 1975 - 1980.

PAIS	TOTAL	%	P u b l i c a c i ó n					
			1975	1976	1977	1978	1979	1980
TOTAL:	537	100	99	82	101	84	79	92
Brasil.....	20	3.7	7	2	5	4	2	-
Canadá.....	7	1.3	1	-	3	-	1	2
Costa Rica.	8	1.5	2	2	-	2	-	2
Estados Uni-								
dos.....	382	71.2	65	63	73	60	55	66
Finlandia..	4	0.7	1	-	-	1	1	1
Francia....	4	0.7	2	-	2	-	-	-
Inglaterra.	8	1.5	2	-	1	1	1	3
Panamá.....	53	9.9	10	9	7	8	12	7
Otros 1/...	51	9.5	9	6	10	8	7	11

1/ Incluye a: Alemania, Argentina, Bélgica, Birmania, Colombia, Checoslovaquia, Chile, Dinamarca, España, Guatemala, Holanda, Honduras, Italia, India, Irlanda Nort., Israel, Japón, México, Nicaragua, Perú, Puerto Rico, Suiza, Venezuela, URSS, han publicado 3 y/o menos artículos.

El cuadro N° 5 presenta las referencias por idioma, destacándose como idioma principal de publicaciones el inglés. Constituyen éstas más del 90%.

CUADRO N° 5. ARTICULOS PUBLICADOS
SEGUN IDIOMAS 1975 - 1980

IDIOMA	1975	1976	1977	1978	1979	1980
TOTAL	<u>99</u>	<u>82</u>	<u>101</u>	<u>84</u>	<u>79</u>	<u>92</u>
Alemán.....	-	-	1	-	-	-
Español.....	-	-	3	3	2	2
Español - Inglés.....	1	1	-	-	-	1
Francés.....	-	-	2	-	-	-
Inglés.....	85	77	89	75	74	89
Inglés - Latín.....	5	3	2	5	-	-
Italiano.....	1	-	-	-	-	-
Japonés.....	1	-	1	-	-	-
Portugués.....	6	1	3	1	2	-
Ruso.....	-	-	-	-	1	-

Fuente: Biological Abstracts.

El cuadro N° 6 se refiere a los artículos publicados por los autores, tomando en consideración la productividad de cada uno. De esto se desprende que 320 artículos tienen una autoría individual, 150 artículos con autoría de 2 investigadores y 37 artículos con coautoría de tres y, por último, 30 artículos con coautoría de 4 ó más.

CUADRO N° 6. PRODUCTIVIDAD DE ARTICULOS POR

CANTIDAD DE AUTORES

1975 - 1980

ARTICULOS	%	AUTOR
TOTAL: <u>537</u>	<u>100.0</u>	
<u>320</u> a/	59.6	1
150	27.9	2
37	6.9	3
30	5.6	4 ó más

a/ Incluye un autor corporativo (O.M.S.).

Por último, presentamos el cuadro Nº 7, el cual consideramos el más significativo, ya que son las investigaciones hechas en Panamá; éste nos muestra las referencias publicadas por entidades destacándose el Instituto de Investigaciones Tropicales (Smithsonian Tropical Research Institute) y el Laboratorio Gorgas (Ver Gráfica Nº 2 en anexo).

En cuanto al aporte de la Universidad de Panamá, ésta aporta el 6% de las investigaciones hechas en el período investigado.

CUADRO Nº 7. ARTICULOS PUBLICADOS POR ENTIDADES ESTABLECIDAS EN PANAMA 1975 -- 1980.

ENTIDAD	REFERENCIAS	%
TOTAL.....	<u>53</u>	<u>100.0</u>
Universidad de Panamá.	3	5.7
Lab. Com. Gorgas.....	20	37.7
Smithsonian Trop.		
Res. Inst.	22	41.5
Otros <u>1/</u>	8	15.1

1/ Incluye: MIFPE, Banco Int. Div. de Panamá
United Brand Changuinola, Natt.
Mar. First Serv., Corporación Ban.
del Pacífico, Army U.S.

Fuente: Biological Abstracts.

CONCLUSIONES

1. Que la literatura sobre Panamá, indizada en la fuente puede considerarse valiosa.
2. La producción de artículos durante los 6 años estudiados se caracteriza por un equilibrio cuantitativo teniendo predominio los artículos referentes a Invertebrata General and Systematic Zoologys.
3. El aporte de Panamá es de 9.9% respecto al total de artículos publicados y el 90.1 % es publicado por otros países.

El mayor porcentaje corresponde a los Estados Unidos con un 71.2% del total de referencias publicadas.

4. Existe un núcleo de publicaciones periódicas extranjeras que son los que publican más artículos de tópicos sobre Panamá.
5. La producción de artículos generados en Panamá, en revistas extranjeras, es ínfimo en términos cuantitativos.
6. Muchos investigadores del área de ciencias naturales, publican sus investigaciones en revistas latinoamericanas debido a que éstas son menos rigurosas que las publicaciones en inglés.
7. Existen temas que deben ser abordados, porque son fundamentales para el desarrollo científico y tecnológico de Panamá, tales como: Toxicología, Farmacología y otros.
8. Consideramos que nuestros investigadores deben proyectarse más a la comunidad científica internacional y elevar el número de sus aportaciones.

RECOMENDACIONES

1. Actualizar esta investigación hasta 1986.
2. Que se realicen estudios similares en otras áreas del conocimiento para ir evaluando la producción científica nacional en relación a la literatura internacional.
3. Que se realice un estudio comparativo de la producción científica de esta área con los países centroamericanos, a fin de evaluar cuál es nuestra posición y aporte a la literatura en esta disciplina.
4. Realizar un estudio exhaustivo de la producción científica de la Universidad de Panamá en los últimos años.
5. Evaluar la política de publicaciones de las investigaciones realizadas en la Universidad de Panamá en los últimos años.
6. Evaluar las revistas nacionales con el objeto de hacer las más competitivas.

BIBLIOGRAFIA

BIOLOGICAL ABSTRACTS / Bio Sciences Information Service. -- Philadelphia, PA : 1975-1980.

BROWN, Peter. World List of Scientific Periodical , Published in the Years 1900-1960 / edited by Peter Brown and George Burder Stratton. -- 4 ed. -- London : Butterworths, 1963.

CARRASQUILLA E., Pedro F. Manual para la confección de gráficos estadísticos / Pedro F. Carrasquilla E., Erasmo R. González. -- Panamá : Contraloría General de la República, Dirección de Estadística y Censo, 1986. v, 71p.: il.

DEWEY, Melvil. Sistema de Clasificación decimal / planeado originalmente por Melvil Dewey; adaptado y traducido bajo la dirección de Jorge Aguayo. -- 7.ª ed. -- Albany, New York : Forest Pres, 1900. 3 vol.

Irregular Serials and Annuals an International Directory / compiled by R. R. Bowker. -- 3. ed. -- New York : R. R. Bowker, 1974-1975. (A Bowker Serial Bibliography).

MIJAILOV, A. I. Fundamentos de la informática / A. I. Mijailov, A. I. Chernii, R. S. Guliarevskii; versión en español de Osnovi Informatiki. -- La Habana, Cuba : Academia de Ciencias de Cuba, 1973. vol. I.

R. DE BAYRON, Vilma. Bibliografía selectiva sobre bibliometría / Vilma R. de Bayrón, Israel Silba Merced. -- Río Piedras, Puerto Rico : Biblioteca. Escuela Graduada de Bibliotecología, Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras, 1983. 11 h.

Ulrich's International Periodical Directory; A Classified Guide to Current Periodicals, Foreign and Domestic 1973-1974. R. R. Bowker. -- 15 ed. -- New York : R. R. Bowker, c 1973. xl, 2706 p. (A Bowker Serial Bibliography).

UNIVERSIDAD DE PANAMA. Vicerrectoría de Investigación y Postgrado. Perfil de investigadores activos de la Universidad de Panamá / Elaborado por Bexie R. de León, Paula E. Ortega. -- Panamá : Centro de Información y Documentación Científica y Tecnológica, 1984. [s.p.]. -- (serie Investigaciones Nº 1).

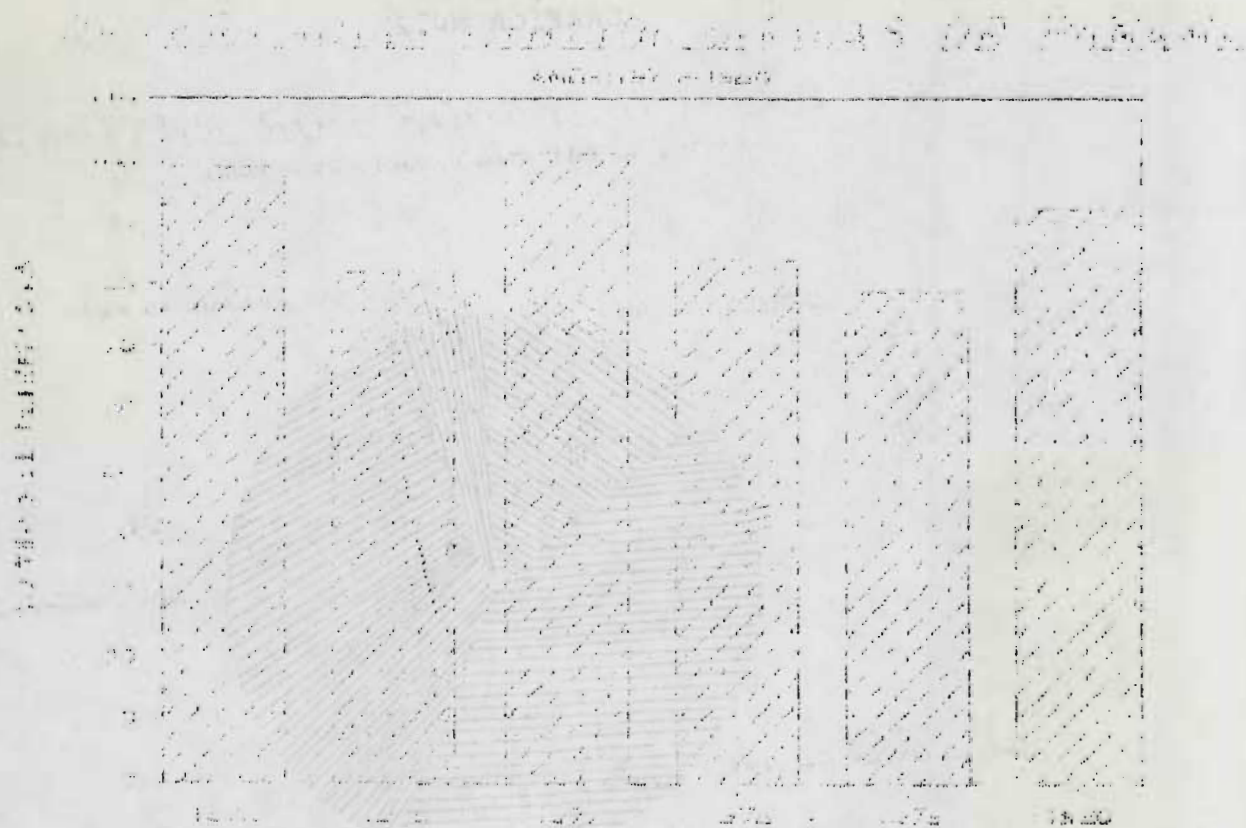
LISTADO DE LAS 184 REVISTAS CITADAS, INDICANDOSE ADEMÁS LA CLASIFICACIÓN CORRESPONDIENTE

COD.	TÍTULO	Nº	A. I.
581	ANNALS OF BOTANY CLUB	42	*
616.968	AMERICAN JOURNAL OF TROPICAL MEDICINE AND HYGIENE	22	1921
581	PHYTOLOGIA	21	1913
574.909	BIOGEOGRAPHY	16	1969
595.7	JOURNAL OF TANNER ENTOMOLOGICAL SOCIETY	14	1928
*	REVISTA QUINCUENAL DE BIOLOGIA	11	1941
582	PHYTOLOGIA	12	1911
574.92	MARINE BIOLOGY (BIOLOGY)	10	1947
595.7	PROCEEDINGS ENTOMOLOGICAL SOCIETY WASHINGTON	10	1984
*	BULLETIN MARINE BIOLOGY	8	*
595.76	COLLEOPTERISTS BULLETIN	8	1947
591	PHYTOLOGIA	8	1911
581	SECT. L. III. NATURALIST	8	1909
616.968	JOURNAL OF MEDICAL ENTOMOLOGY	6	1964
616.96	JOURNAL OF PARASITOLOGY	6	1914
*	AMERICAN JOUR. BOTAN.	7	*
*	PROG. BOTAN. SOC. MEXIC.	7	*
*	REVISTA DE BIOLOGIA TROPICAL	7	1957
*	ENTOMOLOGICAL NEWS	7	*
595.7	CALIFORNIA ENTOMOLOGIST	6	1968
584.3	PHYTOLOGIA	6	1961
595.7	PSYCHE, JOURNAL ENTOMOLOGY	6	1974
595.7	ENVIRONMENTAL ENTOMOLOGY	5	1972
595.7	BECKING'S SYSTEMATICS	5	1969
595.7	PACIFIC JOURNAL ENTOMOLOGIST	5	1934
*	STUD. ENTOMOL.	5	*
594	VELLEUR	5	1958
587.31	AMERICAN TREE JOURNAL	4	1919
616.9	ANNALS OF ENTOMOLOGICAL SOCIETY AMERICAN ENTOMOLOGICAL SOCIETY	3	1907
598.2	ECOLOGY	4	1969
*	ECOLOGY	4	*
595.7	FLORIDA ENTOMOLOGIST	4	1915
536	JOURNAL OF ANIMAL BIOLOGY	4	1942
599	JOURNAL OF ENTOMOLOGY	4	1919
599.8	PRIMATE	4	1972
580	SCIENCE	4	1939
574.5	GIDUS	3	1948
598.2	AGE	3	1984
*	BOT. BOT.	3	*
*	GRINDELIA	3	*
*	CRYPTOGAMA SUPPL. (1919-1944)	3	*
595.7	ENTOMOLOGICAL NEWS	3	1989
575	ENTOMOLOGICAL NEWS	3	1947
598.1	BEPPING, GIZA	3	1936
599.8	FOUR PRIMATE SPECIES	3	1967
595.7	SCIENTIFIC NEWS	3	1948
580	OHIO JOURNAL OF SCIENCE	3	1961
*	PROG. CALIF. ACAD. SCI.	3	*
*	RELEVANCE	3	*
595.7	TRANS. AMER. ENTOMOL. SOC. (PHIL.)	3	1967
611.491	TECHNICAL AGRICULTURE	3	1974
595.7	ACADEMIC (1961-1974)	2	1979
579	ACT. AGRICOLA	2	1971
580.9	AMERICAN MIDLAND NATURALIST	2	1999
581	AMERICAN JOURNAL BOTANY	2	1914
595.150	ANIMAL BEHAVIOR	2	1953
595.7	ANNALS ENTOMOLOGICAL SOCIETY AMERICAN	2	1967
616.96	ANNALS OF ENTOMOLOGICAL SOCIETY AMERICAN	2	1969
581	BULLETIN SOCIETY BOTANY CLUB	2	1908
580	CENTRAL JOURNAL OF BOTANY	2	1968
*	ENTOM. DEMOGRAPHY	2	*

CDD	TITLE	NO	A. I.
595.7	ENTOMOLOGICA SCANDINAVICA	2	1970
597	ENVIRONMENTAL BIOLOGY FISHES	2	1976
616.96	EXPERIMENTAL PARASITOLOGY	2	1951
*	FILIPINIA ZOOLOGY	2	*
598.2	IBIS	2	1959
574.5	JOURNAL OF ANIMAL ECOLOGY	2	1952
540	JOURNAL OF CHEMICAL ECOLOGY	2	1975
574.5	JOURNAL OF ECOLOGY	2	1913
591	JOURNAL OF EXPERIMENTAL ZOOLOGY	2	1964
560	JOURNAL OF FORESTRY RESEARCH	2	1971
616.9	JOURNAL OF INSECT PHYSIOLOGY	2	1964
599.3	JOURNAL OF MEDICAL ENTOMOLOGY	2	1972
595.7	JOURNAL OF NEW YORK ENTOMOLOGICAL SOCIETY	2	1991
591	JOURNAL OF ZOLOGY (LONDON)	2	1640
*	KYOTAN	2	*
*	NATURAL HISTORY MUSEUM LOS ANGELES CITY, CONTRIBUTION SERIES	2	*
*	NEOTOMA	2	*
500	NORTHWEST GOLF STATE	2	1977
*	NOBY, REV. ENTOMOL.	2	*
*	OAKS, PAP. CALIF. ACAD. SCI.	2	*
574.5	ORIENTAL (BERLIN)	2	*
591	PAV. ENTOM.	2	1959
570	PACIFIC SCIENCE	2	1947
612	PLANT DISEASE REPORTER	2	1917
*	PARASITOLOGY BRIT. COMP.	2	*
*	PROC. NATL. ACAD. SCI. USA.	2	*
*	PROCEEDING HELMINTHOLOG. SOC. WASH.	2	1964
600	SCIENCE REPORT TOROHO UNIV. Second Series	2	1940
*	SMITHSON. CONTRIBUT. ZOO.	2	*
*	STUD. ENTOMOL. FAUNA ENTOMOL.	2	*
595.7	SYSTEMATIC ENTOMOLOGY	2	1976
581	TROPICAL ECOLOGY	2	1960
*	VERICUTIA	2	*
*	WISCONSIN	2	*
554.203	A A P O (AM. ASSOC. ENT. GLOB. BULL.	1	1900
572	AMERICAN ENTOMOLOGICAL	1	1960
616.11	AMERICAN INSECT JOURNAL	1	1975
574.21	AMERICAN JOURNAL HUMAN GENETICS	1	1949
574.612	AMERICAN JOURNAL OF PHYSIOLOGY	1	1950
570	AMERICAN NATURALIST	1	1967
616.009	AMERICAN JOURNAL VETERINARY RESEARCH	1	1949
*	ANALIS DEL INST. DE INVEST. DEL MAP. PUERTO RICO	1	*
*	ANALIS DEL INSTITUTO DE LA PATAGONIA	1	*
*	ANOT. ZOOLOGICAL MUSEUM	1	*
*	ARCHIVES HYPOPHYSIOLOG.	1	*
612.1	ARCHIVES LATINO-AMERICANES DE ENTOMOLOGIA	1	1966
581	ARNOLD ARBORETUM, JOURNAL HAZARD UNIVERSITY	1	1919
*	BIOG. CONSERV.	1	*
*	BIOG. J. LINCOLN SOC.	1	*
*	BIOG. INST.	1	*
*	BULLETIN INSTITUTO OCEANO-GRAFICO, ORIENTE CUBANO	1	*
*	BULL. INST. CIVIL. STON. NAT. VILL.	1	*
581	BOTANICAL GAZETTE	1	1975
500	BRIGHAM YOUNG UNIV. SCIENCE PUBLISHED BY EDUCATIONAL SERVICE	1	1954
*	BULLETIN AMERICAN SOCIETY NATURAL HIST.	1	*
*	BULLETIN AM. SOC. R. BELGE ENTOMOL.	1	*

CDD	TITULO	BY	A.L.
*	BULLETIN FLORIDA STATE MUSEUM BIO. SCI.	1	*
*	BULLETIN INSTITUTE FOREMAN, AFR. MUSE	1	*
581	BULLETIN JARDIN BOTANIQUE NATIONAL DE BELGIQUE	1	1907
*	BULLETIN MIN. COM. BEL.	1	*
508	CANADIAN	1	1942
581	CANADIAN JOURNAL OF SCIENCE	1	*
*	CAN. MINER. PHYSICAL, COM. MINER.	1	*
*	CONTRIBUTION ASIAATICA EXPEDITIONIST IND. (Ind. Ind.)	1	*
*	ETHNOLOGIA	1	*
613.2	EXPOSURE OF LAND AND VEGETATION	1	1941
581	ECONOMIC BOTANY	1	1947
*	ETHNOLOGY GERMANY	1	*
551.46	EXPOSURE AND COASTAL MARINE SCIENCE	1	1971
*	FEB. CAN.	1	*
*	FLORA ETHNOLOGICA, MEXICO	1	*
551	GEOLOGICAL SOCIETY OF AMERICA BULLETIN	1	1908
544.5	GEOM. JOURNAL	1	1947
*	JOURNAL MEDICAL	1	*
668.6	JOURNAL OF AGRICULTURAL AND FOOD CHEMISTRY	1	1951
*	JOURNAL OF ARACHNOLOGY	1	1972
544.92	JOURNAL OF CHROMATOGRAPHIC SCIENCE	1	1961
*	JOURNAL OF GALATHEIDAE SOCIETY	1	*
*	JOURNAL OF LEPID. SOCIETY	1	*
571	JOURNAL OF NATURAL HISTORY	1	1971
551.46	JOURNAL OF MARINE RESEARCH	1	1977
591	JOURNAL OF POSTHUMANOLOGY	1	1951
550	JOURNAL OF SEDIMENTARY PETROLOGY	1	1951
910	JOURNAL OF TROPICAL GEOGRAPHY	1	*
*	JOURNAL P. H. J. SANITARY SCIENCE	1	*
*	JOURNAL RES. MEDIC.	1	*
*	KURTZIANA	1	*
619	LABORATORY ANIMAL SCIENCE	1	1950
551.48	LITERATURE AND LINGUISTICS	1	1956
581	MARCOLO	1	1916
599	MARSHALLA	1	1946
574.92	MARINE BEHAVIOR AND PHYSIOLOGY	1	1971
565	MICROSCOPICAL (M.T.)	1	1974
589.2	MYCOLOGIA	1	1969
594	MYCOTOPIC	1	1969
580	MYCOTOPIC	1	1970
*	MYCOTOPIC (M.T.)	1	*
641	MYCOTOPIC (M.T.) INTERESTING	1	1972
*	MYCOTOPIC (M.T.) INTERESTING	1	*
*	MYCOTOPIC (M.T.) INTERESTING	1	*
574	MYCOTOPIC (M.T.) INTERESTING	1	1972
574.9	MYCOTOPIC (M.T.) INTERESTING	1	1974
*	JOURNAL OF MYCOTOPIC (M.T.) INTERESTING	1	*
*	MYCOTOPIC (M.T.) INTERESTING	1	*
560	PALAEONTOLOGY	1	1971
560	PALAEONTOLOGY (M.T.) INTERESTING	1	1965
581.19	PHYTOGEOGRAPHY	1	1967
574.92	PHYTOGEOGRAPHY (M.T.) INTERESTING	1	1971
615	PHYTOGEOGRAPHY (M.T.) INTERESTING	1	1971
595.7	PHYTOGEOGRAPHY (M.T.) INTERESTING	1	1967
*	PHYTOGEOGRAPHY (M.T.) INTERESTING	1	1971
*	PHYTOGEOGRAPHY (M.T.) INTERESTING	1	1971
589.2	PHYTOGEOGRAPHY (M.T.) INTERESTING	1	1967
*	PHYTOGEOGRAPHY (M.T.) INTERESTING	1	*
500	SCIENCE (WASHINGTON, D. C.)	1	*
611.4	SOIL SCIENCE SOCIETY AMERICAN JOURNAL	1	1916
*	SOIL SCIENCE SOCIETY	1	*
500	SOIL SCIENCE SOCIETY	1	1971
*	SOIL SCIENCE SOCIETY	1	*
616.039	SOIL SCIENCE SOCIETY	1	1961
*	SOIL SCIENCE SOCIETY	1	*
*	SOIL SCIENCE SOCIETY	1	*
*	SOIL SCIENCE SOCIETY	1	*
*	SOIL SCIENCE SOCIETY	1	*

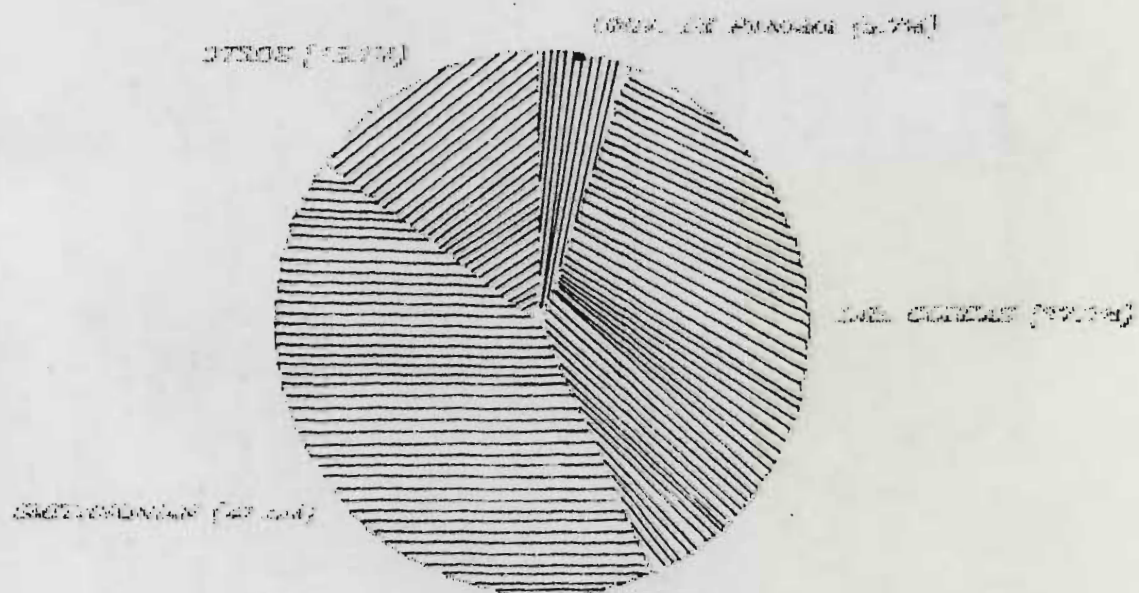
GRAFICA Nº 1



GRAFICA Nº.2

ARTÍCULOS PUBLICADOS POR ENTIDADES

ARTÍCULOS PUBLICADOS POR ENTIDADES (1971-1980)



TECNICAS PARA ESTUDIAR A LOS USUARIOS : Delphi e Incidente crítico.

Por:

Profesor Octavio Castillo
Sánchez

C.R.U. de Veraguas.

En esta oportunidad hacemos uso de la palabra para presentar dos de las técnicas, que en los últimos años han sido utilizadas en muchos estudios de usuarios, pero antes de iniciar la presentación de cada una de ellas, intentaremos relacionarnos con el concepto. Estudio de usuario es una evaluación para el desempeño de la biblioteca o similar. Es un estudio complejo e interdisciplinario para determinar por qué y con qué propósitos los usuarios reciben o utilizan la información. Estos estudios se intensifican en la últimas décadas. Según Brittain, existen tres tipos básicos de estudios de usuarios: de uso, demanda y necesidad; en donde el uso se identifica mediante los mecanismos de búsqueda de información y el uso de fuentes de información, la demanda a través de los pedidos del usuario (orales o escritos) y la necesidad que puede ser expresa, no expresa o no definida. Por otra parte Wilson agrupa los estudios de usuario en: orientados a la biblioteca (cómo usa el usuario la biblioteca) y orientados al usuario (búsqueda de información). Los comentarios que hacemos en nuestra presentación, van dirigidos a el uso de la técnica de Delphi e Incidente crítico, dentro de lo que Brittain considera como estudios que identifican el uso y para Wilson, es el estudio orientado hacia el usuario.

Técnica de Delphi.

En 1966 es utilizada por Olaf Helmer.

Objetivos de la técnica:

- a. Servir como método de estudio en el proceso de pensamiento sobre el futuro

- b. Ser una forma de enseñar a las personas a pensar en el futuro en forma más compleja de lo que se hace por otros medios comúnmente utilizados.
- c. Servir de herramienta en el planeamiento, como auxilio en el sondeo de prioridades realizadas por los miembros de una comunidad u organización.

Cuáles son los elementos que intervienen en la aplicación de esta técnica?

- a. Investigador (es): responsable de llevar a cabo la investigación.
- b. Usuarios: responden el instrumento de recolección; son especialistas.

Como instrumento de recolección de la información entre los usuarios se utiliza un cuestionario autoaplicable, las veces que sea necesario, de acuerdo a los objetivos que persigue el estudio o investigación.

Procedimientos a seguir en la utilización de esta técnica:

- a. Contacto informal, que puede darse a través de una mesa redonda para determinar u obtener una lista de los eventos o acontecimientos que, de acuerdo a la situación existente, tienen posibilidad de que ocurran en los próximos cinco o diez años.
- b. Elaborar el instrumento de recolección de la información que responda a los objetivos, previamente elaborados y definidos en detalle. Las preguntas del instrumento permitirán recabar información en donde el informante tenga la oportunidad de brindar respuestas precisas sobre la probabilidad, beneficio o efecto de los eventos y en qué condiciones, éstos serán presentados.
- c. Los cuestionarios son tabulados y de esta tabulación se procede a aplicar el mismo cuestionario, a diferencia, que éste llevará la tabulación de los datos, en donde el usuario tiene la oportunidad de reubicarse o reafirmar la posición que había mantenido en el primero o anterior.

- ch. Los nuevos cuestionarios (con la respuesta tabulada) se entregan a los mismos usuarios (personas) que lo llenaron la vez anterior.
- d. Hasta lograr el objetivo que el estudio requiere, el cuestionario (tabulado) es enviado a las mismas personas seleccionadas desde un principio.
- e. Logrado el objetivo, se prepara o desarrolla el informe definitivo.

VENTAJAS

Entre las ventajas más significativas de esta técnica tenemos:

- a. Es un enfoque sistemático que solicita opiniones de especialistas sin que los mismos sean contaminados con los efectos de grupos de personalidades o de tendencias en conformidad con la opinión pública (Belzec, 1968).
- b. Como indicador del futuro, posibilita a la biblioteca hacer correcciones o prepararse para posibles eventos (Cunha, 1982).
- c. La técnica puede preveer eventos que no son procesados de acuerdo con el modelo racional o que no pueden ser entendidos en estos términos (Albertsen & Cutler, 1976).

DESVENTAJAS

- a. Es una técnica sofisticada.
- b. Como técnica que se proyecta para el futuro, exige de los participantes (usuarios) una mente sensible a los problemas prospectivos.
- c. Como los resultados son probabilísticos, es posible que éstos no sean verdaderos en el futuro, trayendo perjuicios a la institución.

TECNICA DE INCIDENTE CRITICO

Esta técnica aparece formalmente en 1947. En 1954 Flanagan publica el primer artículo. Es un conjunto de procedimientos es-

pecíficos aplicados en la recolección de datos en los estudios que envuelve la actividad humana. Los datos o informaciones que se recogen corresponden a incidentes del mundo real (no controlados) que son observados y registrados por personas (observadores) entrenados o a través de registros (cuestionario).

Un incidente debe ser una muestra adecuada del comportamiento para permitir inferencias o predicciones. Para que un incidente sea crítico, el objetivo o intención del acto de comportamiento debe ser claramente reflejado para el observador en el contexto en donde ocurre el incidente, de manera que existan pocas dudas sobre lo que serán las secuencias del acto que se observa (Shirey, 1971).

Qué instrumentos de recolección de datos son utilizados en la técnica de incidente crítico? Entre los más utilizados son:

- a. Diario (observaciones).
- b. Cuestionarios (autoaplicables).
- c. Entrevistas (estructuradas o semi-estructuradas).

Cualquiera de las técnicas indicadas describen el comportamiento propio del usuario ante situaciones determinadas de búsqueda de información.

Según Lancaster (1978) es más fácil para las personas acordarse de lo que hicieron en una ocasión determinada, de que en términos generales. Generalmente estas personas se recordarán con mayor claridad del último incidente; este último incidente se convierte en un incidente crítico.

La aplicación de la técnica de incidente crítico en el área de la información ha sido, básicamente para: el planeamiento y evaluación de canales y servicios de información y para la administración de la investigación.

Las características e implicaciones en la utilización de la técnica de incidente crítico son:

- a- En cuanto a los objetivos que se desean alcanzar: la técnica puede utilizarse en forma separada, para cada objetivo que se desea lograr, en sólo un estudio.

b- En cuanto al tamaño y característica de la población : cantidad de incidentes relatados, época de aplicación y actividades desarrolladas.

c- En cuanto a la técnica: entrevista y cuestionario.

Con relación al procedimiento para la entrevista, por ejemplo, utilizando la técnica de incidente crítico se debe seguir los siguientes pasos:

a- Identificación del entrevistado.

b- Breve historia de la organización a que está ligado el entrevistado.

c- Relato de los incidentes. Esto puede ser a través de:

c.1. Búsqueda deliberada: relatos sobre la obtención de información sobre procedimientos, técnicas, materiales y equipo, información para responder a hechos específicos, e información adicional sobre materia teórica;

c.2. Actividad de actualización y adquisición accidental de información;

c.3. Principales canales formales utilizados;

c.4. Adquisición de información después del período en que ésta fue necesaria.

SUB TEMA: AVANCES EN EL AREA COMPUTACIONAL.

EL ELEMENTO HUMANO ANTE LA AUTOMATIZACION : resistencia al cambio.

Dra. Ana C. Torres

Universidad de Costa Rica.

El tema de hoy se refiere a las implicaciones psicosociales relacionadas con la implantación de tecnología en unidades de información; me refiero a tecnología general.

En las bibliotecas y unidades de información una esta altamente consciente de que se perciben ciertas fuerzas de cambio que trabajan en el país. La aceleración del cambio en la forma de introducción de nuevas tecnologías, en relaciones profesionales, y en lo económico es algo que vivimos a diario. En ocasiones, el cambio es forzado dentro de una institución desde afuera, por medio de influencias externas, (tecnología) otras veces proviene de parte del personal. Por ejemplo, la redefinición de labores en una biblioteca puede ser bien vista aunque a la vez sea fuente de tensión y conflicto.

Las variables que se relacionan con el cambio son:

1. Dirección - el propósito de la biblioteca y su responsabilidad hacia la comunidad o público al que sirve.
2. Personal y Usuarios - el recurso más importante, el cual incluye actitudes y motivación, parte de un subsistema sicosocial de interacción.
3. Estructura - de la organización por entero en cuanto a tareas y procedimientos.
4. Tecnología - la influencia de la tecnología en las operaciones.

Todos los componentes de las cuatro variables se consideran como un todo puesto que cada uno afecta e interactúa con los demás.

De esta manera, el ambiente se puede describir en una biblioteca como plácido o turbulento y así, cada uno puede reflejar, de este

modo, el cambio que ocurre dentro de la biblioteca. Ya sea un cambio planeado o no, por lo general va a presentar : tensión, resistencia y conflicto.

Este cambio es a menudo de manera unilateral por la jefatura de la biblioteca en donde la definición de un problema tiende a ser expresado de las esferas altas hacia abajo, a través de mecanismos de control formales e impersonales. Es precisamente esta actitud y este enfoque lo que constituye una de las mayores fuentes de resistencia al cambio. La resistencia puede ocurrir por las siguientes causas:

1. La gente no entiende o no quiere entender. También, hay ciertos tipos de gentes que resiste el cambio más que otros. Se cree que la gente que ha estado en una biblioteca por más tiempo es mas resistente al cambio porque han invertido más de su tiempo y energías en la situación de que gozan en el presente. La gente que tiene menos tiempo, sin embargo, no tiene un apego muy fuerte a las formas tradiciones y por lo tanto es mas adaptable a las situaciones nuevas.
2. Otra causa es que la gente no ha sido informada de los cambios. La clave aquí es comunicación y eso es una responsabilidad por parte de la administración de la biblioteca que debe velar por que todo se encuentren informados. Desafortunadamente, la información acerca de los cambios es a menudo restringida y por lo tanto, causante de resistencia. Algunos autores señalan que el hecho de proveer participación en el proceso de cambio brindará incrementos significantes en cuanto a motivación, satisfacción y rendimiento.
3. La gente siente la amenaza de que se terminen los hábitos y privilegios adquiridos. Al menos sienten que sus principios básicos, valores personales, y relaciones profesionales están en peligro.
4. A la gente no le interesa lo nuevo y se siente satisfecha con el estado actual de las cosas. En este caso los grupos de individuos que se sienten muy bien trabajando juntos y producen influ-

encias para actitudes negativas respectó al cambio.

5. Gente que tiene intereses creados y perçepciones muy definidas de lo que necesitan o quieren para mantener esos intereses. Existe una gran variedad de preparación, actitudes y valores que permite gran cantidad de resistencia individual o de grupo.
6. Finalmente, los cambios rápidos o la velocidad con que los cambios ocurren presionan dentro de la bibliotecas. Tales presiones provocan mayor dependencia en los jefes como coordinadores negociantes, arbitros o motivadores.

Por otra parte no debemos olvidar, la presencia de tecnología nunca es pasiva. Las tecnologías transforma los objetivos donde son aplicados, de manera fundamental. Se crean nuevas relaciones entre los elementos de actividad en los que dichas tecnologías son introducidas. Las relaciones entre trabajo que se transforma por medio de la tecnología y aquellos que realizan dicho trabajo también son afectados y alteradas de manera significativa.

Los efectos de la tecnología moderna son poco predecibles. En principio, sirvieron para ampliar el poder del hombre y sus sentidos. En la actualidad los avances en telecomunicaciones y computaciones y computación recuerdan la extensión del sistema nervioso humano como bien lo expresó McLuhan. Sus influencias son por lo tanto, mucho más profundas.

La resistencia puede manifestarse de diferentes maneras, desde una falta de aprobación de la falta de calidad que se obtiene con el cambio, hasta predicciones negativas e ignorancia de los nuevos sistemas o procedimientos. La resistencia puede traer diferentes tipos de comportamiento y conducta que van desde hostilidad hasta desdén. Aunque estas formas de conducta pueden ser vagas y hasta inconsistentes es bastante difícil detectarlas y entenderlas. Para conocer la situación y enfrentarla es importante reconocer que cualquier cambio tiene dos aspectos: Técnico y social.

El cambio técnico obedece a un número de modificaciones en la manera tradicional de llevar a cabo una actividad.

El cambio social responde a la manera como los directamente implicados alterarán sus relaciones con la institución. Y con sus compañeros.

En los últimos años, las bibliotecas han estado absorbiendo nuevas tecnologías y cambios acelerados. Han estado cerca de dos tecnologías:

1- Procesamiento electrónico de datos

2- Comunicación en línea.

Hace 20 años los términos como catalogación compartida, control de circulación, automatización, control de adquisiciones, indexación y abstractos, sistemas de información y sistemas referativos, eran prácticamente desconocidos.

Ahora son términos comunes para la Bibliotecología. La introducción de tales sistemas y términos ha dado margen a una serie de nuevas tecnologías que incluyen el advenimiento de microcomputadoras, videodisc, CD rom, disco laser, todos continúan y aceleran estas situaciones.

Para concluir, en la actualidad resulta apropiado decir que ya no tenemos que preocuparnos gran cosa por los detalles técnicos. El asunto no es ya como en el pasado, cómo especificar los detalles funcionales de un sistema, sino más bien el diseño de apropiadas estructuras de organización que operen en forma eficiente cuando los diseños anteriores se implanten.

Así hay estudios que han demostrado que la magnitud del cambio tecnológico no determina resistencia tan fuerte como la que determinan los aspectos sociales de dicho cambio. Un estudio muestra que la aceptabilidad del cambio se determina por factores sociales más sutiles que los de la mera participación. Más importante aún es la calidad de tal participación y si el cambio amenaza o no una relación establecida del individuo con la organización o con sus compañeros dentro de la organización.

Los cambios traen como consecuencias más comunes en Bibliotecas, las siguientes: "deskilling of labour" (trabajo) "and introachment of judgement" ejemplo en la catalogación, al venir hecha se le da poca oportunidad al catalogador de aplicar sus conocimientos y lógica individuales para catalogar. Los beneficios anticipados son realizados en forma incompleta, resultados: mantenidos, alineación e indiferencias hacia lo nuevo.

Existe una falla en apreciar el grado en que sistemas teleprocesados afectan el ambiente en que se implementan, se produce una redefinición del contexto en el cual operan. La naturaleza de las actividades se transforman así como se transforman los que la realizan. Esto debe tomarse en cuenta para poder contrarrestar cualquier falla. Otro factor es que debe haber una transición de tiempo para evaluar el éxito de tal cambio de manera que seis meses no sería igual que un período de dos años para evaluar un cambio.

El papel del Bibliotecario: Quizás el nombre cambie, Bibliotecario documentalista, facilitador, pero no el papel que cumple en la sociedad como organizador y analista de materiales no importa la forma que estos presenten. La función del catalogador se extenderá como proveer acceso a la información para los diferentes formatos, por ejemplo como hará el catalogador con los textos electrónicos.

La automatización ha traído nuevos conceptos para los que se ha calificado como una profesión estática y tradicional. Muy pronto podremos aquí pensar en un catálogo diferente al tradicional diferente al tradicional desastre organizado de tarjetas, que comúnmente conocemos como catálogo.

Vemos las bases de datos en línea como nuestro más grande recurso de información bibliográfica. Muchos de los usuarios ya conocen y comparten estos conceptos, a otros todavía no.

En última instancia, cuál es la implicación de los cambios en nuestro trabajo diario para nuestra propia estima y el modo en que vemos bibliotecología como una profesión.

Hay fuertes indicios de que todo este cambio acelerado de positiva transformación para nuestra profesión.

Aún cuando el impacto de la tecnología se traduzca primeramente en mayor velocidad de poder brindar un servicio ya sea de orden o préstamo, existe lo que se llama realización de algo positivo, prestigio y poder a través de un acceso a la información más eficiente y rápido.

La tecnología nos obliga a examinar y revisar los procedimientos que usamos continuamente en busca de mayor eficiencia.

Para mantenernos en una posición de contribuir al rápido desarrollo relacionado con los cambios en la tecnología, debemos prepararnos para tomar la iniciativa e insistir en ser activos, en preparar procedimientos de acceso a la información.

Esta realidad es un aspecto clave de la bibliotecología actual y ayuda a explicar porque nuestra profesión también está en un punto de transición.

Predcir el futuro no es fácil. Nos vemos diariamente ante el reto de cambios que son impuestos en nuestros sitios de trabajo debido a la introducción de nuevas tecnologías. También tenemos otras presiones externas e internas dentro de nuestra profesión. En años pasados los bibliotecarios nos dimos cuenta de que iniciábamos el cambio o nos adaptábamos a él. Mucho mejor que tratar de ignorar los avances y pretender que no nos llegarían muy cerca como el avestruz.

Sabemos que el equipo y programación normalmente se vuelve obsoleto a los cinco años aunque parezca difícil de aceptar, con lo cual se suma una actitud que será la de revisar y modificar las maneras como nosotros realizamos nuestro trabajo.

IMPLICACIONES

1. El desarrollo de habilidades administrativas se ha vuelto muy importante más y más gente debe hacerse cargo de tareas administrativas que envuelven tareas de planeamiento y supervisión al suprimirse las tareas clericales sustituidas por la computadora.

2. La proliferación de opciones automatizadas y desarrollo de estándares y revisión de las reglas de catalogación anglo americanas que pueden resolver los problemas de transcripción de información bibliográfica en formatos legibles por máquina.
3. Educación continuada: La necesidad de actualizarse que se traduce en el ingreso de profesionales a nuestras aulas para conocer nuevos avances y aplicaciones así como asistencia a seminarios, congresos, etc.
4. Revisión y actualización de los programas de estudios que se ofrecen a fin de incluir lo más avanzado en aplicaciones de la tecnología.
5. En el campo de la investigación, existe muy poca investigación práctica en problemas bibliotecarios. Por ejemplo, se han hecho investigaciones para saber si los usuarios prefieren la compra de microcomputadores a otros materiales.

Existen pocos estudios que expliquen la importancia y significancia de lo que se hace diario en una biblioteca.

Existen pocos estudios para explicar el uso que se hace de las bibliotecas, pocos esfuerzos para estudiar las dinámicas de nuestras comunidades en relación con nuestras bibliotecas.

Otras áreas son:

- Falta de estudios sobre el mejoramiento del acceso a la información y su impacto en la sociedad,
- el costo y complejidad de la tecnología en nuestras biblioteca;
- los efectos de los sistemas de bases de datos sobre usuarios, bibliotecas y campos de estudios a que sirven.
- Costos de procesamiento automatizado.
- Identificación de necesidades de usuarios para el formato de información bibliográfica.

Consideraciones finales:

Microcomputadoras, acceso en línea a bases de datos y otros ejemplos de tecnología son solamente herramientas y no fines en ellos mismos.

Nuestras prioridades son los seres humanos.

La tecnología cambia la naturaleza de nuestro trabajo y nos obliga a tomar decisiones o a preguntarse por ejemplo, que hacer cuando nuestro presupuesto se gasta en materiales para un usuario y no se retienen en las colecciones de nuestras bibliotecas el caso de servicio de bases de datos en línea. Tradicionalmente, las bibliotecas adquieren paquetes de información o libros que se usan una y otra vez, cómo vamos a pagar por una copia de una base de datos para el usuario.

Estamos distribuidos en muchos lugares, brindamos diferentes tipos de servicios, eso nos pone en posición de influir en el futuro del acceso a la información para la sociedad. Nuestras prioridades y principios necesitan ser replanteadas. Se perciben desde ahora retos intelectuales y filosóficos. Como bibliotecarios que elegimos una carrera en que el énfasis es la organización de la información, nos toca enfrentar con todo éxito estos retos.

APENDICE

- Program del Evento

- Lista de participantes

COORDINADOR GENERAL: Doctor. Octavio Castillo Sánchez

TEMA CENTRAL : El bibliotecólogo panameño ante los retos actuales y futuros.

OBJETIVO GENERAL

Despertar en los participantes una actitud positiva para enfrentar los problemas actuales y proyectarlos eficientemente hacia el futuro.

OBJETIVOS ESPECIFICOS

Identificar las funciones más importantes de los sistemas/ centros de información / documentación.

Discutir las necesidades de automatización en bibliotecas o similares.

Presentar y discutir los procesos de análisis y recuperación de información.

Intensificar el estudio científico en bibliotecas, de acuerdo a las necesidades y demandas del personal que las frecuenta.

Crear conciencia profesional en el futuro bibliotecario panameño.

Lograr un intercambio de ideas y opiniones en cuanto a la formación del futuro profesional de la bibliotecología en Panamá.

"Leyes" de la Bibliotecología:

- Los libros son para usarse.
- Cada lector, su libro.
- Cada libro, su lector.
- Ahorrar tiempo al lector.
- La biblioteca es un organismo de desarrollo.

(Ranganathan, 1931)

PROGRAMA

VIERNES 13 de marzo

8:00 - 9:30 INSCRIPCIONES

9:30 - 9:40 Bienvenida. Profesor Octavio Castillo S., Coordinador de la Escuela de Bibliotecología -CRUV-.

9:40 - 9:55 Palabras por el Profesor Florencio Puga, Director del Centro Regional Universitario de Veraguas.

9:55 - 10:30 Inauguración de la Exposición Elementos, del estudiante Clegario Samaniego.

CAFE.

10:30 - 10:40 Explicación sobre la metodología de trabajo.

10:40 - 12:30 SUBTEMA: Análisis y recuperación de la información manual y automatizada.

a. Elaboración de tesauros. Prof. Luis Barrantes, Universidad de Costa Rica.

b. Impacto de los Resúmenes analíticos en educación (RAE), para la búsqueda de información. Lic. Amelia L. de Barakat, ICASE.

c. Sistema de almacenamiento y recuperación de información: caso de la Unión de Países Exportadores de Banano. Lic. Nitzia Barrantes, UPEB.

12:30 - 1:30 DEBATE

1:30 - 2:30 ALMUERZO

2:30 - 3:45 SUBTEMA: Sistemas/Centros de información

a. Política y planes de información a nivel nacional e internacional. Prof. Lidia P. de Salazar,

b. Diseño e implementación de redes/ sistemas de información. Prof. Zaida Sequeira, Universidad de Costa Rica.

3:45 - 4:15 DEBATE

4:15 - 5:00 La bibliotecología en Panamá. Debate de los estudiantes de Bibliotecología.

SABADO 14 de marzo

8:30 - 10:00 SUBTEMA: Estudio de casos

a. Bibliometría. Estudio de citas. Profesor Octavio Castillo S., CRU de Veraguas.

b. Análisis de la literatura indizada en la Biological Abstract, sobre Panamá, durante el período 1975-80. Lic. Leonardo Alvarez L., Asistente de la Escuela de Bibliotecología, U. de Panamá.

c. Técnica de Delphi e incidente crítico: aplicaciones a los estudios de usuario. Profesor Octavio Castillo, CRU de Veraguas.

10:00 - 10:45 DEBATE

10:45 - 11:00 RECESO

11:00 - 11:45 SUBTEMA: Avances en el área computacional

a. El elemento humano ante la automatización: resistencia al cambio. Dra. Ana C. Torres, Universidad de Costa Rica.

11:45 - 12:15 DEBATE

12:15 - 1:45 SUBTEMA: Las Asociaciones Profesionales

a. Asociación Panameña de Bibliotecarios. Lic. Rogeldiver Salazar, Presidente UPEB

b. Asociación Latinoamericana de Escuelas de Bibliotecología y Ciencia de la Información -ALEBCI-. Profesor Octavio Castillo S., Secretario Ejecutivo de ALEBCI.

1:15 - 2:00 DEBATE

2:00 - 2:30 CLAUSURA

LISTA DE PARTICIPANTES

Nombre	Institución de trabajo.
1-Clara de Ulloa.	CELA "Justo Arosemena".
2-Xegnia de Espinosa.	Biblioteca Pública de Penonomé.
3-Days A. Torrero P.	Estudiante.
4-Presenta Ibarra M.	Biblioteca C.R.U. de Coclé.
5-Auritrecia Torrero P.	Biblioteca Pública de Penonomé.
6-Melida R. de Berrocal.	Biblioteca Pública de Natá.
7-Mireya G. de Bernal.	Biblioteca Escolar de Penonomé.
8-Luz E. C. de Pérez.	Biblioteca Pública de Natá.
9-Maria de L. A.	Biblioteca Pública de Natá.
10-Gloria E. Soto.	Estudiante.
11-Nieves G. Chanis.	Estudiante.
12-Briceida Aguirres Trejce.	Biblioteca Pública de Aguadulce.
13-Marianela Solano.	Biblioteca Pública de Aguadulce.
14-Segundo Samaniego.	Biblioteca de Antón.
15-Osvaldo Cerrud P.	Biblioteca IDIAP.
16-Aida M. Rodríguez.	Biblioteca IDIAP.
17-Enrique Márquez.	Biblioteca IDIAP.
18-Luz Ma. de Medina.	Biblioteca IDIAP.
19-Enaira Hernández P.	Biblioteca IDIAP.
20-Fátima Araya V.	Biblioteca del C.R.U. Chiriquí.
21-Emirsa Fuentes B.	Brithish American Insure.
22-Esther M. Concepción.	Biblioteca del C.R.U. Chiriquí.
23-Eira E. Castillo.	Biblioteca del C.R.U. Chiriquí.
24-Nielka A. Iglesias.	Biblioteca del C.R.U. Chiriquí.
25-Sol Angel Camargo.	Biblioteca C.R.U. Chiriquí.
26-Itsel Del C. Aizprua.	Biblioteca del C.R.U. Chiriquí.
27-Elsa R. Rodríguez.	Biblioteca del C.R.U. Chiriquí.
28-Flor Sánchez.	Biblioteca del C.R.U. Chiriquí.
29-Consuelo de Zapata.	Colegio Sec. de Las Lajas.
30-Carlos Gaitán.	Biblioteca del C.R.U. Chiriquí.
31-Milagro Barrios Q.	Hospital. de Santiago
32-Hilario Ramos.	Biblioteca del C.R.U. Chiriquí.
33-María E. de Gómez	Biblioteca del C.R.U. Chiriquí.
34-Nedis B. de Palacios.	Biblioteca del C.R.U. Chiriquí.
35-Elinsa R. Gibbs.	Universidad de Panamá.
36-Nelly B. De Gracia o.	Escuela Secundaria Las Lajas.
37-Rosaura A. de Peralta.	Universidad de Panamá.
38-Misdelia Morales.	Universidad de Panamá.
39-Dulse B. de Magallón.	Universidad de Panamá.
40-Beatriz M. de Batista.	Banco del Libro.
41-María I. Santamaría.	Universidad de Panamá.
42-Irene S. de Carvajal.	Universidad de Panamá.
43-Vielka Morán.	Universidad de Panamá.
44-Griselda Flores B.	Universidad de Panamá.
45-Luz Norma Hernández.	Universidad de Panamá.
46-Iraida A. Almanza.	Universidad de Panamá.
47-Lidia J. Noguera E.	Universidad de Panamá.

48-Fernando Cedeño.	Universidad de Panamá.
49-Rosendo Lasso.	Universidad de Panamá.
50-José A. Jordán.	Universidad de Panamá.
51-Francisco Guerrero.	Universidad de Panamá.
52-Irena María Guardia A.	Centro Regional Univ. de Coclé.
53-Deyanira Edith Soto G.	Centro Regional Univ. de Coclé.
54-Victor H. Mendieta.	Hospital de Penonomé.
55-Glenda de Solanilla.	Asistencia Agrícola (MIDA).
56-Maritza C. dos Santos.	MIDA = ACUICULTURA.
57-Leonardo Alvarez.	Universidad de Panamá.
58-Victor Muñoz.	Universidad de Panamá.
59-Dexi Rodríguez de DeLeón.	Universidad de Panamá.
60-Paula Edilma Crtoga.	Universidad de Panamá.

ESTUDIANTES DEL C.R.U. VERAGUAS.

- 1-Evila González.
- 2-Ana María Coccio.
- 3-Rubilda Agrazal.
- 4-Blanca Canto.
- 5-Doris Guerra.
- 6-María de Moscoso.
- 7-Odalys Navarro.
- 8-Teodora Agudo.
- 9-Genciana Sánchez.
- 10-Saturnino Pita.
- 11-Alicia Nieto.
- 12-Dalys González.
- 13-Ruben Torraza.
- 14-Perlina De Ruiz.
- 15-Francisco Cisneros.
- 16-Lesbia de Porcell.
- 17-Carmen de Acuña.
- 18-Antonia Gaitán.
- 19-Clagario Samaniego Espino.